

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 89 (1991)

Heft: 4

Artikel: La recherche a besoin des sages-femmes - les sages-femmes ont besoin de la recherche : questions posées sur la recherche

Autor: Kaufman, Karyn

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-950149>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La recherche a besoin des sages-femmes – les sages-femmes ont besoin de la recherche

Questions posées sur la recherche

Karyn Kaufman, RN, CNM, DrPH, Professeur de faculté, université de McMaster, Hamilton, Ontario CANADA

Les sages-femmes ont besoin d'être étroitement associées à la recherche clinique parce que les praticiens doivent se tenir au courant des nouvelles connaissances. La recherche clinique se tourne vers les questions, les problèmes et les préoccupations de tous les jours relatifs aux soins des mères et de leur bébé.

L'obstétrique a besoin de la recherche afin de conserver et d'avancer ses propres artifices et compétences. Perpétuer la tradition de l'obstétrique dépend certainement d'un programme de recherche formé et dirigé par les sages-femmes. Le pourquoi et le comment des questions qui se posent sur la recherche déterminent largement les réponses données. Les sages-femmes doivent poser les questions qui leur importent et apporter leur point de vue obstétrical aux grandes lignes de l'enquête. Que les sages-femmes aient besoin de participer activement à la recherche n'implique nullement que chacune d'elles doive devenir experte en la matière. La participation varie inévitablement et recouvre une gamme qui va de la lecture et la compréhension d'un rapport de recherche à la conception, la direction, l'évaluation et la publication de son propre ouvrage.

Faciliter cette participation est le but de ce colloque. Naturellement, en tant que praticiennes, la plupart des sages-femmes voudraient une participation n'exigeant pas tout leur temps professionnel mais améliorant vraiment leurs connaissances et, par la suite, la qualité de leurs soins.

La recherche s'enlise parfois dans un brouillard de jargon insolite ou bien met les praticiens cliniques mal à l'aise avec ses chiffres, formules et symboles mathématiques. Dissimulés derrière tout ceci se trouvent certains principes de base généralement compréhensibles et applicables par tous.

La recherche part d'une question qui doit renfermer certains éléments essen-

tiels. Que l'on s'attache à formuler sa propre question ou que l'on lise un article écrit sur une étude faite par quelqu'un d'autre, il convient de distinguer les éléments suivants:

Qui: (les sujets de l'étude)

Est-il clair «qui» on étudie: par exemple, toutes les femmes enceintes, seules les primigestes, les femmes «normales», etc.?

Phénomènes ou conditions pertinentes:

La limite, est-elle claire? La méthode ou la définition de la limite est-elle accessible?

Où et dans quelles circonstances?

Quel est l'endroit et la situation précise dans laquelle l'étude a été effectuée?

Intervention: (pas présente dans toutes les études)

Si quelque chose de nouveau a été accompli, qu'est-ce que c'est?

Plus la question est complète (dans certaines limites), plus celle-ci facilitera la mise sur pied d'une étude de recherche ou l'interprétation des travaux d'autrui.

Le genre de question indique l'orientation pour certaines catégories d'étude. Le schéma de classement ci-dessous découle des types de questions souvent posées. Certaines catégories d'étude sont liées à une question et celles-ci sont énumérées. Dans chaque catégorie des questions clés nous permettent ou bien de faire une étude approfondie, ou bien d'évaluer celle faite par d'autres.

(Des exemples d'études utiles aux sages-femmes sont indiquées pour chaque catégorie) □

Genre de question	Catégorie d'étude indiquée par la question	Quelques critères clés pour effectuer / évaluer ces études
Quelle est l'expérience de...?	De découverte / Descriptive / Phénoménologique	Qui a participé à l'étude? L'exposé de l'expérience, est-il complet? Combien de commentaires sont admis? Quelle est l'étendue de l'accord entre les observateurs?
Qu'arrive-t-il à...?	Pronostic préliminaire / Explicatif / Conséquences	Qui a participé? Dans quel «état» et à quel stade? Comment le définir? Durée d'observation? Est-ce que tous ont été pris en compte à la fin de l'étude?
Quelle est la fréquence de...? ou Quelles sont les réflexions/opinions sur?	Enquête générale / Représentative	Qui a participé? Qui a refusé, n'a pas répondu? Les questions, ont-elles été facilement comprises?
Qui montre des signes précoces de...? ou Qui est susceptible de développer...?	Recherche de cas / Dépistage / Evaluation Diagnostique	Y-a-t-il comparaison avec une norme «établie»? Qui a participé aux tests de dépistage? Quel accord sur les nouveaux résultats de test? Les définitions sont-elles normales (ou non)? Quels sont les résultats sur tous les sujets?
Est-ce-que cette méthode / ces conseils / ce traitement prévient (ou améliore) ...?	Effets / Efficacité	Qui a participé? Qui a le contrôle du facteur étudié? Y'avait-il un groupe témoin? Si oui, les groupes étaient-ils équivalents?
Y-a-t-il quelque rapport entre x et y?	Lien / Relation de cause à effet	Toutes les limites significatives étaient-elles comprises? Peut-on reproduire le facteur étudié?

Dans chaque catégorie, les études montrent une gamme de complexité étendue. Ce schéma de classement offre un moyen d'ordonner nos pensées et de planifier la recherche.

Sur la peau blessée: Vita-Merfen® pommade désinfectante et cicatrisante

Un désinfectant

Phenylhydrargyri boras prévient l'infection secondaire en s'opposant à la prolifération des germes gram-négatifs et gram-positifs, ainsi que des champignons pathogènes.

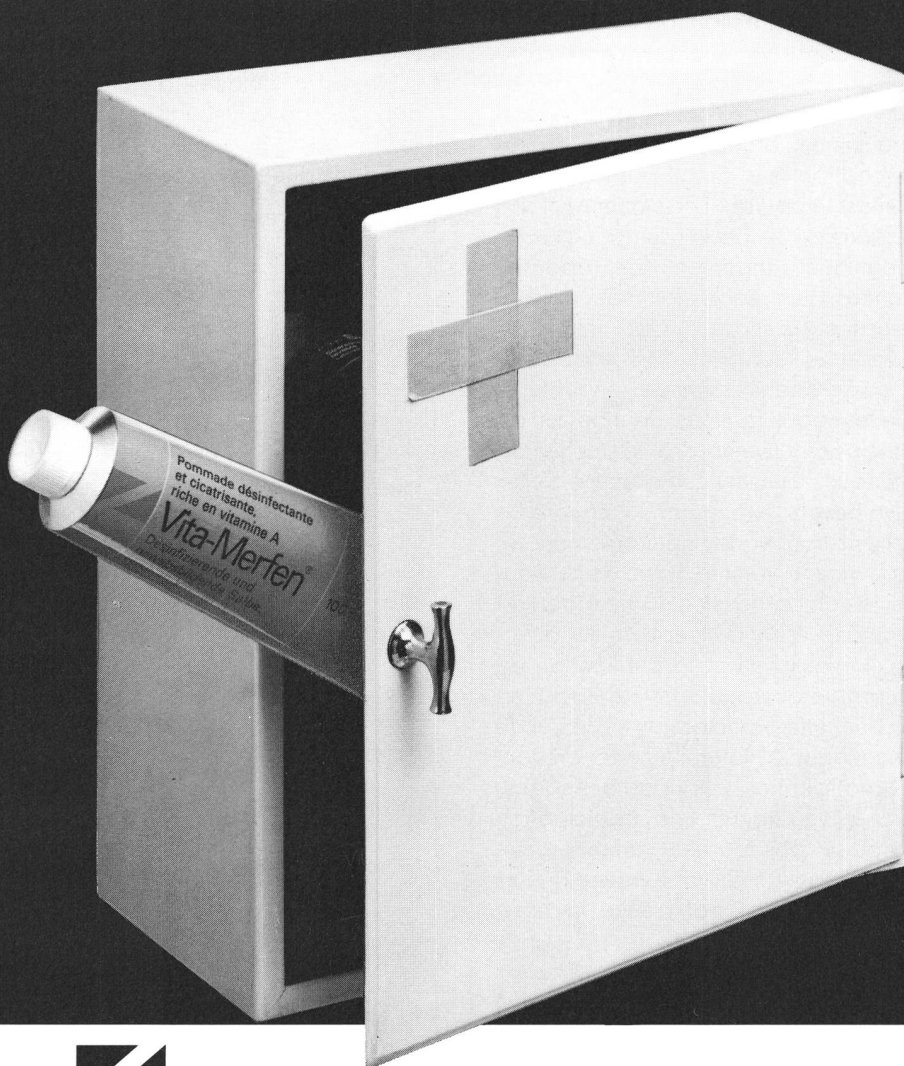
Un cicatrisant adoucissant

La vitamine A favorise la cicatrisation et l'épithélialisation des blessures cutanées.

L'huile de foie de morue contribue à débarrasser la plaie du tissu nécrotique. Désodorisée, elle donne à la pommade ses excellentes qualités cosmétiques, apaisantes et pénétrantes.

Vita-Merfen®

Tubes de 20, 40 et 100 g



Voir documentation de base
pour informations détaillées.



Zyma